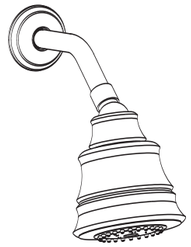
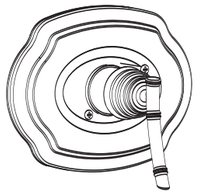
Instructions For Models (Instrucciones para los Modelos):

574-583L 911-421L 249-301L 249-317L

PEGASUS®

LUXURY AT HAND™





need help?

For additional assistance or service call:

1-877-580-5682 or 1-877-580-1ota

www.pegasusinfo.com

9:00 a.m. to 9:00 p.m. est Monday-Friday

necesita ayuda?

Para instrucciones adicionales o servicio técnico llame:

1-877-580-5682 ó 1-877-580-1ota

www.pegasusinfo.com

de 9:00 a.m. a 9:00 p.m. Hora del Este, de Lunes a Viernes

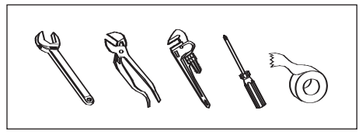
what you need to know

Tools

- Adjustable Wrench
- Pliers
- Pipe Wrench
- Screwdriver
- Teflon Tape

Herramientas

- Llave adjustable
- Pinza
- Llave para Caóerías
- Destornillador
- Cinta de Teflón



Maintenance

Your new tub & shower faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Mantenimiento

Su nuevo grifo de ducha y bañera está diseñado para funcionar sin problemas durante años.

Manténgalo como nuevo limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite utilizar limpiadores abrasivos, estropajos metálicos y productos químicos fuertes, porque éstos le quitarán brillo al acabado y anularán su garantía.

Safety Tips

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts.
- Protect your eyes with safety glasses when cutting or soldering water supply line.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Consejos de Seguridad

- Si usted utiliza soldadura para la instalación del grifo, deberá sacar los cartuchos de apoyo y las arandelas antes de utilizar la llama. De lo contrario, se anulará la garantía sobre estas partes.
- Proteja sus ojos con gafas de seguridad cuando corte o suelde los tubos de alimentación de agua.
- Tape el drenaje para evitar que se pierdan las piezas pequeñas.

Important Points

Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and open the old faucet to release build-up pressure.

When installing your new faucet, turn the connector nuts finger tight, then use one wrench to anchor the fitting and a second wrench to tighten the nut one additional turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

Wrap all threaded connections with Teflon tape available at your local hardware or plumbing supply store. Always wrap in a clockwise direction.

Puntos Importantes

Antes de comenzar la instalación, cierre las tuberías de agua fría y caliente y abra el grifo viejo para liberar la presión acumulada.

Cuando instale su nuevo grifo, ajuste las tuercas conectoras con los dedos, luego utilice una llave para anclar la conexión y una segunda llave para apretar la tuerca una vuelta más. Las conexiones que estén demasiado apretadas reducirán la integridad del sistema.

Envuelva todas las conexiones de rosca con cinta de Teflón, disponible en su ferretería o tienda de suministros de plomería local. Envuelva siempre en el sentido de las agujas del reloj.

Things You May Need

All installations can vary depending on how your previous faucet was installed. Necessary supplies to install your faucet are not all included: however they are available wherever plumbing supplies are sold. When choosing your installation supplies, make sure they are IAPMO and/or CSA approved products.

Cosas que Posiblemente Necesite

Todas las instalaciones pueden variar según la instalación del grifo anterior. No se incluyen todos los artículos necesarios para instalar el grifo; sin embargo, están disponibles en cualquier lugar donde se vendan artículos de plomería. Al seleccionar sus suministros para la instalación, cerciórese de que sean productos aprobados por IAPMO y/o CSA.

1

SHUT OFF WATER SUPPLY.

Locate water supply inlets and shut off the water supply valves. These are usually found near the water meter. If you are replacing an existing unit, remove the old unit and clean the mounting surface thoroughly.

CIERRE EL SUMINISTRO DE AGUA.

Ubique las entradas del suministro de agua y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran cerca del medidor de agua. Si se trata del reemplazo de una unidad existente, quite la unidad existente y limpie completamente la superficie de montaje.

2

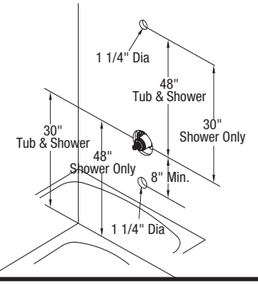
Recommended component measurements:

A. Shower and spout outlet hole: 1-1/4"diameter.

B. Valve access hole: 6" Diameter.

C. Recommended valve depth to finished wall: 2"min. to 2-1/2"max.

NOTE: All measurements are needed for the valve to function as its designed. Failure to follow recommended depths will result in installation and performance complications. Please follow the recommended depths to avoid unnecessary complications.



Medidas recomendadas para los componentes:

A. Ducha y orificio de salida del conducto de la ducha: Diámetro de 1-1/4".

B. Orificio de acceso para la válvula: Diámetro de 6".

C. Profundidad recomendada para la válvula en la pared terminada: De 2" como mínimo a 2-1/2" como máximo.

NOTA: Debe respetar todas las medidas para que la válvula funcione correctamente. No seguir las medidas recomendadas para la profundidad puede ocasionar complicaciones en la instalación y el rendimiento de la válvula. Siga las medidas recomendadas para la profundidad a fin de evitar complicaciones innecesarias.

3

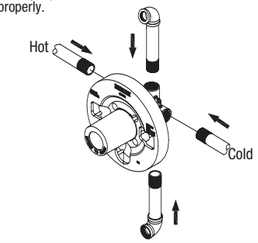
SHUT OFF WATER SUPPLIES & CONNECT HOT AND COLD SUPPLY LINES

Connect water supplies to left (hot) and right (cold) valve body inlets.

Thread sealant may be required depending on your installation method. All thread sealants may be found at your local hardware store.

Note: All plastic components must be removed if the installation involves heat such as soldering with a torch. Failure to remove plastic components voids your warranty.

This is a pressure balance valve and the pressure must be approximately equal on both hot and cold sides for valve to function properly.



INTERRUMPA EL SUMINISTRO DE AGUA Y CONECTE LAS LÍNEAS DE SUMINISTRO DE AGUA FRÍA Y CALIENTE

Conecte el suministro de agua a las entradas del cuerpo de la válvula derecha (de agua fría) e izquierda (de agua caliente).

Es posible que necesite un sellador de roscas según el método de instalación. Puede encontrar todos los selladores de roscas en su ferretería local.

Nota: Debe quitar todos los componentes plásticos si utiliza calor durante la instalación, por ejemplo, si está soldando con un soplete. Si no quita los componentes plásticos, se anulará su garantía.

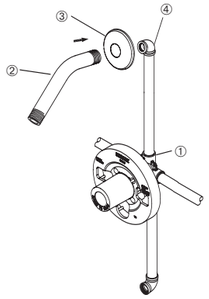
Esto es una válvula de compensación de presión y la presión debe ser aproximadamente igual en ambos lados, caliente y frío, para que la válvula funcione correctamente.

4

FOR SHOWER HEAD INSTALLATION.

Connet top outlet (1) to shower arm (2).Insert wall end of shower arm into flange (3) before screwing arm into riser connecting (4).

Thread sealant may be required depending on your installation method. All thread sealants my be found at your local hardware store.



PARA LA INSTALACIÓN DE UN CABEZAL DE DUCHA

Conecte la salida superior (1) al brazo de la ducha (2). Introduzca el extremo del brazo de la ducha del lado de la pared en el reborde de la ducha (3) antes de atornillar el brazo en la conexión del tubo vertical.

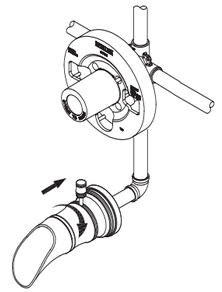
Es posible que necesite un sellador de roscas según el método de instalación. Puede encontrar todos los selladores de roscas en su ferretería local

5

FOR TUB SPOUT INSTALLATION

Install tub spout. Thread spout on to threaded connection clockwise until the spout flange becomes flush with the finished wall.

Thread sealant may be required depending on your installation method. All thread sealants my be found at your local hardware store.

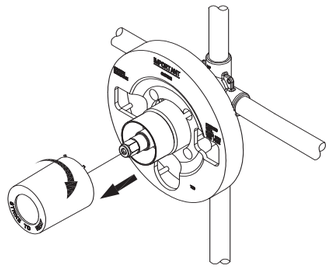


PARA LA INSTALACIÓN DE UN CONDUCTO PARA BAÑERA

Instale el conducto para bañera. Enrosque el conducto en la conexión roscada en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el reborde del conducto quede al mismo nivel que la pared terminada.

Es posible que necesite un sellador de roscas según el método de instalación. Puede encontrar todos los selladores de roscas en su ferretería local.

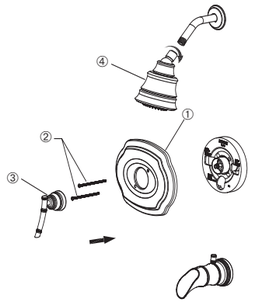
6 Twist off the Tub & Shower Cap before installing escutcheon.



Desenrosque la Tapa de la Bañera y Ducha antes de instalar la placa ornamental.

8 Install escutcheon (1) onto valve then screw (2) it in the body and install handle (3) assembly. Attach showerhead (4) to shower arm.

Thread sealant may be required depending on your installation method. All thread sealants my be found at your local hardware store.



Instale la placa ornamental (1) en la válvula, atorníllela (2) en el cuerpo e instale el ensamblaje de la llave (3). Fije el cabezal de ducha (4) al brazo de la ducha.

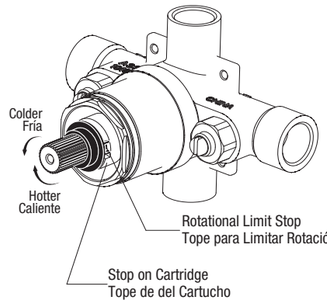
Es posible que necesite un sellador de roscas según el método de instalación. Puede encontrar todos los selladores de roscas en su ferretería local.

9 ADJUSTING WATER TEMPERATURE

Turn on water so that cold water is as cold as it will get and hot water is as hot as it will get. Place handle back on stem and rotate fully counterclockwise to the hottest position.

Place a thermometer in a plastic tumbler and hold in the water stream. If the water temperature is above 120°F, the Rotational Limit Stop must be rotated counterclockwise to decrease temperature.

MAKE SURE COLD WATER FLOWS FROM THE VALVE FIRST. MAKE SURE WATER (AT THE HOTTEST FLOW) DOES NOT EXCEED THE TEMPERATURE ALLOWED BY YOUR PLUMBING CODES (120°F OR 110°F). .



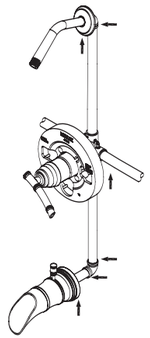
AJUSTE DE LA TEMPERATURA DEL AGUA

Abra el agua fría de manera que esté lo más fría posible y abra el agua caliente a lo más caliente posible. Coloque la manija otra vez en la espiga y gire copletamente en sentido contrario del reloj a la posición más caliente.

Coloque un termómetro en una taza plástica y sosténgala bajo el chorro de agua. Si la temperatura de agua está sobre 120°F, el Tope de Parada del Límite Rotacional debe ser girado en sentido contrario del reloj para reducir latemperatura.

ASEGÚRESE QUE EL AGUA FRÍA FLUYA DE LA VÁLVULA PRIMERO. ASEGÚRESE QUE EL AGUA (CUANDO SALE LO MÁS CALIENTE) NO EXCEDA LA TEMPERATURA PERMITIDA POR SUS CÓDIGOS DE PLOMERÍA (120°F O 110°F).

7 Place handle on valve stem and turn handle to full on mixed position. Turn on hot and cold water lines to full open for one minute each. Check for leaks. Shut off water at faucet. Remove the handle.



Coloque la llave en el vástago de válvula y gírela completamente hasta la posición media. Abra completamente las líneas de agua fría y caliente durante un minuto cada una. Verifique que no haya pérdidas. Interrumpa el suministro de agua en el grifo. Quite la llave.

* Specify Finish
Especifíque el Acabado